



# Le sous-marin Onondaga

## Visite audioguidée

Montez à bord de notre mastodonte d'acier de 90 mètres pour découvrir le quotidien des 70 hommes d'équipage qui y vivaient confinés pendant des semaines : les opérations, la salle de contrôle avec ses périscopes et ses sonars, les puissants moteurs, la salle des torpilles et plus encore!



Robert Baromet © Société des musées du Québec

## Expérience « Nuit à bord »

En compagnie du capitaine d'armes, devenez sous-marinier le temps d'une soirée et d'une nuit à l'atmosphère insolite. Une expérience unique au Canada!

(Animations-Jeux-Découvertes)



Sac de couchage et oreiller requis  
Déjeuner continental inclus

Plus d'informations sur [shmp.qc.ca](http://shmp.qc.ca)

## Come aboard the Onondaga!

Discover the day-to-day lives of submarine crew members confined within a 90 meter ship for months at a time. The audio-guided tour will lead you on a fascinating journey.



- Boutique La Grande marée
- Restaurant • Tables de pique-nique
- Animation • Terrain de jeux

Ouvert du 10 juin au 9 octobre 2017 / 9 à 18 h.  
Fermeture des billetteries à 17 h.

June 10 to October 9 2017 / 9:00 a.m. to 6:00 p.m.  
Tickets counters close at 5:00 p.m.

1000, rue du Phare  
Rimouski, Qc G5M 1L8  
418-724-6214



# Empress of Ireland

Nouvelle exposition



- Musée Empress of Ireland - Hangar 14
- Sous-marin Onondaga
- Station de phare



[shmp.qc.ca](http://shmp.qc.ca)



TVA





# Musée

## Empress of Ireland

Nouvelle exposition

Plongez dans l'histoire de ce paquebot à travers quatre zones immersives :

- L'épave et l'histoire des plongées
- La mémoire et les témoignages des passagers
- Les 14 minutes du naufrage
- La vie à bord lors des traversées



Découvrez plus de **200 objets** récupérés de l'épave, des maquettes, photos, vidéos et témoignages, ainsi que des modules interactifs pour découvrir tous les secrets du navire.

### Hangar 14

Remontez dans le temps en visitant l'exposition « La vie au Québec en 1914 » : une expérience **familiale et interactive** qui vous plongera dans les modes de vie du début du XX<sup>e</sup> siècle. Faites la rencontre de l'extravagant gardien « Grand Jos Connaissant », dans une animation ludique et pleine d'humour!

**Hangar 14** features an exhibit about life in the days of the Empress of Ireland. An interactive tour highlights aspects of life in 1914 that contrast with the 21st century.



### Le spectacle

Vivez l'atmosphère du dernier voyage de l'Empress of Ireland, dans un spectacle **multisensoriel** saisissant.



**Dive into the story of the Empress of Ireland** through 4 immersive zones: the wreck, the passenger's memories, the sinking on May 29th 1914, and life aboard. Discover over 200 objects from the wreck, and experience, through a striking multisensorial show, the ship's last voyage.

## Lieu historique national du Phare-de-Pointe-au-Père

### Pointe-au-Père Lighthouse National Historic Site

En collaboration avec



### Le phare de Pointe-au-Père

Érigé en 1909, le phare de Pointe-au-Père a joué un rôle primordial dans l'histoire du fleuve Saint-Laurent. **Deuxième plus haut phare du Canada**, il possède l'un des rares prismes encore en état au Québec.

Sa visite vous permettra d'admirer un **panorama magnifique** sur 360 degrés, tout en profitant des informations complémentaires fournies par un **guide passionné**. Le phare a été rénové en 2017!

### Pointe-au-Père lighthouse

*Pointe-au-Père lighthouse, built in 1909, played a central role in the history of navigation on the St. Lawrence. Come enjoy the panoramic view from one of the tallest lighthouses in Canada.*

### La maison du gardien

Ayant abrité le gardien et sa famille jusqu'en 1988, la maison du gardien vous ouvre aujourd'hui ses portes pour une incursion dans le monde sous-marin. Suivez en images les **fascinantes recherches** effectuées depuis 50 ans par le Service d'archéologie subaquatique de Parcs Canada.

### Lighthouse keeper's house

*On the first floor, explore a new exhibit on the 50 years history of Parks Canada's Underwater Archaeology Service.*

### Hangar de la corne de brume

Construit en 1903, le hangar de la corne de brume est le plus vieux bâtiment de la station de phare. Vous y découvrirez les différents **signaux sonores** qui venaient soutenir le phare quand les conditions météorologiques ne permettaient pas aux navires de voir son signal lumineux. Du code international de drapeaux en passant par le signal à bombes explosives, voyez l'immense **avancée technologique** qu'a connue la station de phare!

### The fog horn shed

*The fog horn shed, built in 1903, houses an exhibit on sound signalisation, which filled in the role of the lighthouse in foggy conditions.*



Parcs Canada



Dans le cadre du 150<sup>e</sup> anniversaire du Canada, la visite de la station de phare est **gratuite** durant toute la saison.

*For the Canada's 150<sup>th</sup> anniversary, the lighthouse station will be **free of charge** this season!*